

Il Direttore

Oggetto: Determina a contrarre per la fabbricazione e l'installazione di 22 finestre nell'edificio, con vetro termo laminato, nell'ambito delle misure di sicurezza autorizzate dal MAE per l'anno 2021.

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440 e successive modificazioni e integrazioni, recante le “Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato”;
- VISTO** il R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e successive modificazioni e integrazioni, recante il “Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato”;
- VISTO** il D.P.R. 5 gennaio 1967, n. 18 e successive modificazioni e integrazioni, recante l’“Ordinamento dell'Amministrazione degli affari esteri”;
- VISTA** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni e integrazioni, recante le “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- VISTA** la legge 22/12/1990, n. 401, recante “Riforma degli Istituti italiani di cultura e interventi per la promozione della cultura e della lingua italiane all'estero”;
- VISTO** il D.P.R. 20 aprile 1994, n. 367 “Regolamento recante semplificazione e accelerazione delle procedure di spesa e contabili”;
- VISTO** il d.m. 27/4/1995, n. 392, recante “Norme sull'organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all'estero”;
- VISTO** il D.Lgs. 15 dicembre 2006, n. 307 recante “Riassetto normativo in materia di gestione amministrativa e contabile degli Uffici all'estero del Ministero degli affari esteri”;
- VISTO** il D.P.R. 1 febbraio 2010, n. 54, “Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli Uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri”;
- VISTO** il Decreto ministeriale 7 giugno 2011, n. 5510/456 e I suoi Allegati A e B recante “Acquisizione in economia di beni, servizi e lavori da parte dell'amministrazione centrale e degli uffici all'estero del Ministero degli affari esteri”;
- VISTO** il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81e successivo DM del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 51 del 2012 e successive modifiche;
- VISTO** il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, di attuazione del previgente Codice dei contratti;
- VISTO** il Decreto interministeriale del 03 dicembre 2015, n.211.
- VISTO** il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recante il “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture” e, in particolare, gli artt. 30, 32, 33, 35, 36, 80 e 95;
- VISTO** il D.M. 192/2017 “Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, ai sensi dell'art. 1 comma 7, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n.50”
- CONSIDERATO** che esiste la necessità di effettuare un rafforzamento delle misure di sicurezza di questo IIC, in particolare la sostituzione di 22 finestre con vetro termo laminato per rinforzare possibili atti di vandalismo dall'esterno e per aiutare a ridurre il rumore.;
- VISTO** Il messaggio di questo IIC, Prot.n.237 del 23 novembre 2021, relativo alla richiesta di finanziamento delle spese di sicurezza 2021 e il messaggio della DGSP-Uff VIII, Prot.n.178682 del 06 dicembre 2021, che comunica l'erogazione dell'importo richiesto per sostenere le spese per il rafforzamento delle misure di sicurezza di questo Istituto;
- CONSIDERATO** che non sono attualmente in corso presso la società concessionaria del Ministero dell'Economia e delle Finanze per i servizi informativi pubblici (Consip S.p.a.), convenzioni operanti nel territorio della Repubblica del Cile per la prestazione che si intende acquisire alle quali poter eventualmente aderire;
- RILEVATO** altresì, che non è possibile utilizzare lo strumento dell'acquisto nel mercato elettronico della pubblica amministrazione (Me.Pa) operante presso la Consip, atteso che la fornitura dei beni/servizi appartenenti alla categoria merceologica di quelli che si intendono acquisire col presente provvedimento dovrà avvenire nel territorio della Repubblica del Cile;

RILEVATO che, in applicazione dell'articolo 7, comma 2, lettera a) del D.M. 192/2017, è possibile procedere ad affidamento diretto per contratti di importo inferiore a 40.000 euro, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

CONSIDERATO che esiste la necessità di sostituire 22 finestre, e che su richiesta di questo IIC, è stato presentato il seguente preventivo:

- INVERSIONES CRISTIAN CACERES SANCHEZ E.I.R.L., in data 23 novembre 2021, (Prot.n.411/2021), che costituisce parte integrante del presente decreto e che è stato oggetto di attenta valutazione;

VISTO che l'offerta presentata da INVERSIONES CRISTIAN CACERES SANCHEZ E.I.R.L., risulta essere congrua e conveniente tenuto conto delle specifiche tecniche e programmatiche necessarie;

CONSIDERATO che INVERSIONES CRISTIAN CACERES SANCHEZ E.I.R.L., possiede i requisiti previsti dalla Legge ed è tecnicamente e professionalmente competente ed affidabile;

CONSIDERATO che l'importo stimato per l'affidamento del servizio in esame è di CLP 30.304.613, imposte incluse e che, sulla base del cambio odierno pubblicato sul sito della Banca d'Italia, tale importo è inferiore a 40.000 Euro;

VISTO il bilancio di sede per l'esercizio finanziario 2021;

DETERMINA

1. Di procedere all'accettazione del preventivo di spesa della Ditta INVERSIONES CRISTIAN CACERES SANCHEZ E.I.R.L., per il servizio di cui in premessa;
2. Che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al titolo *"IV.06 Spese per sorveglianza e sicurezza"* del bilancio di sede;
3. Di procedere ad affidamento diretto, ex art. 7, comma 2, lettera a) del D.M. 192/2017, alla ditta INVERSIONES CRISTIAN CACERES SANCHEZ E.I.R.L., per il servizio descritto per un importo complessivo di CLP 30.304.613, imposte incluse da pagare come segue.
 - a. 50% all'inizio dei lavori;
 - b. 50% al completamento e all'accettazione dei lavori;
4. Che il contratto sarà stipulato nella forma della scrittura privata, con esclusione, ai sensi dell'art. 32 comma 10 del D.Lgs. 50/2016.
5. Che il direttore è l'unico impiegato di ruolo dell'ufficio e pertanto è il responsabile unico del procedimento, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Santiago, 27 dicembre 2021.



La Direttrice
Cristina Di Giorgio

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS

En Santiago a 27 diciembre de 2021, entre la Oficina Cultural de la Embajada de Italia en Chile, Instituto Italiano de Cultura, RUT n. 69.903.500-9, representado por la Directora Cristina Di Giorgio, con domicilio en calle Triana n. 843 – Providencia, desde ahora "**CONTRATANTE**" e "Inversiones Cristián Cáceres Sánchez EIRL", RUT n. 76.770.287-6, domiciliado en calle Ahumada N.370, de la comuna de Santiago, desde ahora "**CONTRATISTA**", se ha convenido el siguiente contrato de servicios de fabricación e instalación de 22 ventanas con vidrio termo laminado.

PRIMERO

El "**CONTRATISTA**" se obliga a prestar el servicio de fabricación e instalación de 22 ventanas del edificio del **CONTRATANTE**, con vidrio termo laminado, servicios que se detalla a continuación:

- Ventana de dos hojas 1520 largo 3120 alto cm., (7);
- Ventana de dos hojas 1320 largo 2900 alto cm., (2);
- Ventana de dos hojas 1440 largo 1940 alto cm., (6);
- Ventana de dos hojas 2090 largo 1520 alto cm., (2);
- Ventana de dos hojas 1400 largo 1680 alto cm., (5);
- Retiro Ventanas, mejoramiento rasgos, linteles y pintura (1);
- Retiro de escombros;
- Limpieza de espacios intervenidos.

SEGUNDO

En relación al suministro de materiales y otros necesarios, para el correcto cumplimiento de los servicios contratados, se deja claramente establecido que estarán completamente a cargo del "**CONTRATISTA**".

TERCERO

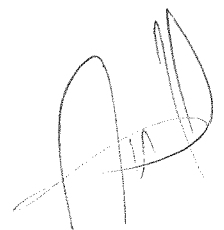
EL "**CONTRATANTE**", pagará al "**CONTRATISTA**" como contraprestación del servicio señalado en el artículo Primero, la suma de \$ 30.304.613 (treinta millones trescientos cuatro mil seiscientos trece), los cuales se cancelarán de la siguiente forma:

- 50% al inicio de los trabajos;
- 50% al finalizar el servicio y recepción conforme.

CUARTO

El "**CONTRATISTA**", deberá emitir Factura dirigida a:

- Embajada de Italia



- Rut: 69.903.500-9
- Dirección: Triana n.843 (Oficina-Cultural)
- Comuna: Providencia
- Tel: +56 232038170

Condiciones de pago:

El pago se realizará con cheque bancario extendido a nombre de "Inversiones Cristián Cáceres Sánchez EIRL", una vez verificado que el servicio se haya realizado correctamente. La Factura deberá contener, a continuación de su glosa, el siguiente código: CIG: **Z013491030**.

QUINTO

Los servicios descritos anteriormente, se podrá ejecutar, previa coordinación con la oficina administrativa del "**CONTRATANTE**", de lunes a jueves entre el horario de 08:30 a 17:00 hrs., y viernes ente 08:30 a 13:00 hrs. Tales horarios pueden ser modificados por el "**CONTRATANTE**", por razones de mejorar el servicio, de común acuerdo con la empresa "**CONTRATISTA**".

Extraordinariamente se podrá ejecutar también estos trabajos los días sábados previo acuerdo de las partes.

SEXTO

Los trabajos deberán realizarse antes de 40 días hábiles a partir del día 5 de enero 2022, por lo tanto, los servicios deberán ser entregados a más tardar el día 01 marzo 2022.

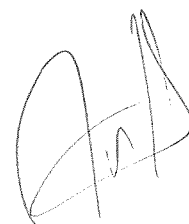
SEPTIMO

El "**CONTRATISTA**" se obliga a través del presente contrato a lo siguiente:

- Prestar el servicio según lo estipulado en el objeto de este contrato;
- Atender cualquier recomendación que haga la empresa "**CONTRATANTE**" relacionada con el personal o con las labores que conlleva el objeto del contrato;
- Informar por escrito los cambios de personal que se hagan con el fin de conocerse quien desempeñará los trabajos;
- Mantener permanentemente informado al "**CONTRATANTE**" sobre la manera en que se efectuará el servicio atendiendo los requerimientos que éste haga sobre cambios en el personal;
- Cumplir todas las normas sanitarias impuestas por la autoridad chilena, como también asegurar que todo el personal que forme parte de la ejecución de estos trabajos, tenga vigente su pase de movilidad emitido por el Ministerio de Salud de Chile;
- Estará a cargo de todos los costos de honorarios y contribuciones, determinadas por la autoridad chilena, del personal que ponga a disposición para la ejecución de los trabajos;
- Se responsabiliza por todo tipo de infortunio suscitado a raíz de incumplimiento de normas de seguridad o por negligencias ocurridas durante la ejecución de los servicios.

OCTAVO

El "**CONTRATANTE**" se obliga a través de este acuerdo a lo siguiente:



- Informar al **"CONTRATISTA"** cualquier irregularidad que se presente por razones del servicio.
- Indicar de manera concreta el servicio que deberá ser realizado como también el lugar y horario donde el **"CONTRATISTA"** y su personal debe prestar el servicio.
- Pagar oportunamente una vez finalizado el trabajo el costo del servicio pactado.

NOVENO

El incumplimiento parcial o total a cualesquiera de las obligaciones del **"CONTRATISTA"** acarrearán un pago a favor del **"CONTRATANTE"**, de acuerdo a la siguiente lista:

- De 1 a 3 días de atraso una multa de 0.5 UF por cada día;
- De 4 a 7 días de atraso una multa de 1.0 UF por cada día;
- De 8 a 15 días de atraso una multa de 1.5 UF por cada día;
- Sobre 16 días de atraso una multa de 2.0 UF por cada día;

El valor de la UF corresponderá al del último día del mes en que se originó dicha multa.

DECIMO

- El personal asignado para la prestación del servicio, se regirá por las normas y reglamentos internos establecidos por el **"CONTRATANTE"**. Cuando se presenten eventualmente hechos o conductas del personal que afecten el servicio, se procederá al cambio inmediato del personal.

DECIMOPRIMERO

Si el **"CONTRATANTE"**, requiere servicios adicionales de carácter extraordinario, el **"CONTRATISTA"** lo prestará con los recargos a que haya lugar de acuerdo con las tarifas que convengan.

DECIMOSEGUNDO

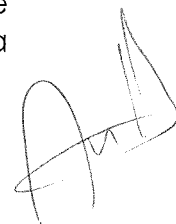
El **"CONTRATISTA"** no podrá ceder los derechos y obligaciones del presente acuerdo, sin la autorización expresa del representante Legal del **"CONTRATANTE"**.

DECIMOTERCERO

Este contrato vence por el término estipulado en la cláusula quinta, o por el incumplimiento de una o más de las obligaciones por parte del **"CONTRATISTA"**.

DECIMOCUARTO

El control y vigilancia acerca del cabal cumplimiento y ejecución de este contrato será ejercido por el **"CONTRATANTE"** a través de su Directora Cristina Di Giorgio y del responsable administrativo Rodrigo Calderón.



DECIMOQUINTO

El "**CONTRATANTE**" podrá dar por terminado unilateralmente el presente contrato, siempre y cuando exista una causa de incumplimiento imputable al "**CONTRATISTA**".

DECIMOSEXTO

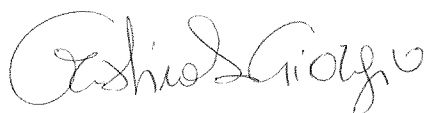
Cualquier modificación o prórroga deberá constar por escrito, previa comunicación entre las partes.

DECIMOSEPTIMO

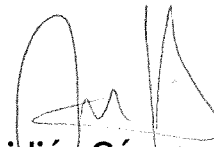
Para todos los fines que puedan derivarse de la celebración de este contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, a la jurisdicción de cuyos tribunales se someten.

La Responsable única del procedimiento RUP, es Cristina Di Giorgio, Directora del Instituto Italiano de Cultura de Santiago.

El presente contrato se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder del "**CONTRATANTE**".



Cristina Di Giorgio
Contratante



Cristián Cáceres
Contratista

*Accettata l'esistenza della relativa
Copertura finanziaria in termini di cassa,
si assume il presente impegno*